VERTAALFICHE: VOORBEELDBRIEF VAN SCHOOL AAN OUDERS

Nederlands

Voorbeeldbrief: onze school herstart. Wat betekent dat voor jou en je kind?

Beste ouder,

Onze school kan veilig herstarten. Vanaf xx mei krijgen sommige klassen dan enkele dagen les op school.

Bij de herstart maakt onze school tijd voor de emoties en zorgen van leerlingen. We doen dat voor alle leerlingen:

* de leerlingen die opnieuw les krijgen op school
* de leerlingen die thuis of in de opvang nieuwe leerstof krijgen.

**Wie start opnieuw op school vanaf xx mei? En op welke dagen gaan ze naar school?**

*Vul als school in de tabel aan welke leerjaren opnieuw starten, wanneer ze starten en op welke dagen ze op school les krijgen. Schrap wat niet van toepassing is*

|  |  |
| --- | --- |
| ***Leerjaar - groep*** | ***Startdatum*** |
| *ASO* |  |
| *BSO* |  |
| *TSO*  |  |
| *KSO* |  |
| *SE-n-SE*  |  |
| *DBSO*  |  |
| *Buso OV4* |  |
| *Buso OV3* |  |
| *HBO5 verpleegkunde* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Wanneer zijn de lessen op school?** | **Voor wie?** |
| ***Maandag***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Van  uur*** | ***Tot  uur*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| ***Leerjaar - groep*** |
| *ASO* |
| *BSO*  |
| *TSO*  |
| *KSO* |
| *SE-n-SE* |
| *DBSO*  |
| *Buso OV4* |
| *Buso OV3* |
| *HBO5 verpleegkunde* |

 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Dinsdag***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Van  uur*** | ***Tot  uur*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| ***Leerjaar - groep*** |
| *ASO* |
| *BSO*  |
| *TSO*  |
| *KSO* |
| *SE-n-SE* |
| *DBSO*  |
| *Buso OV4* |
| *Buso OV3* |
| *HBO5 verpleegkunde* |

 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Woensdag***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Van  uur*** | ***Tot  uur*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| ***Leerjaar - groep*** |
| *ASO* |
| *BSO*  |
| *TSO*  |
| *KSO* |
| *SE-n-SE* |
| *DBSO*  |
| *Buso OV4* |
| *Buso OV3* |
| *HBO5 verpleegkunde* |

 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Donderdag***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Van  uur*** | ***Tot  uur*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| ***Leerjaar - groep*** |
| *ASO* |
| *BSO*  |
| *TSO*  |
| *KSO* |
| *SE-n-SE* |
| *DBSO*  |
| *Buso OV4* |
| *Buso OV3* |
| *HBO5 verpleegkunde* |

 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Vrijdag***

|  |  |
| --- | --- |
| ***Van  uur*** | ***Tot  uur*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| ***Leerjaar - groep*** |
| *ASO* |
| *BSO*  |
| *TSO*  |
| *KSO* |
| *SE-n-SE* |
| *DBSO*  |
| *Buso OV4* |
| *Buso OV3* |
| *HBO5 verpleegkunde* |

 |

De andere dagen leren de leerlingen thuis of in de opvang.

*Maak dit verder concreet: krijgen ze dan ook nieuwe leerstof of wordt de geziene leerstof verder uitgediept of krijgen ze oefeningen of …?*

**Hoe houden we de school veilig?**

De veiligheid van onze leerlingen en ons personeel is het belangrijkste. Door een combinatie van maatregelen zorgen we voor een zo veilig mogelijke schoolomgeving.

* **Vaste groepen (contactbubbels)**: de groepen blijven zo veel mogelijk dezelfde. De leerlingen krijgen een vaste plaats in een vast lokaal (behalve voor praktijkvakken en kunstvakken). De verschillende groepen hebben geen contact met elkaar.
* **Aparte speeltijden en lunchpauzes**: de leerlingen gaan niet allemaal samen lunchen of spelen op de speelplaats. Zo vermijden we contact tussen de verschillende groepen.
* **Afstand houden (1,5 meter)**: de leraars en leerlingen houden voldoende afstand van elkaar. In de klas, de gangen en op de speelplaats. De leerlingen krijgen les in kleinere groepen (maximaal 14 leerlingen).
* **Mondmaskers:** de leerlingen dragen een mondmasker. De leraren dragen een mondmasker of geven les achter een glazen wand.
* **Netheid:** leraars en leerlingen kunnen vaak hun handen wassen of ontsmetten met handgel. De lokalen worden regelmatig verlucht. De school maakt de lokalen grondig schoon.

**Hoe werk je als ouder mee aan veiligheid op school?**

* Draag een mondmasker als je je kind naar school brengt of afhaalt.
* Zet je kind af of haal het op aan de ingang of uitgang van de school.
* Kom niet op het terrein van de school: niet in de gangen, niet in de klas en niet op de speelplaats.
* Hou 1,5 meter afstand van andere ouders en kinderen.
* Blijf niet praten aan de ingang of uitgang.
* Wil je praten met iemand van het schoolteam. Maak dan een afspraak via telefoon of via mail.

*Als school kan je hier nog info bijvoegen over te gebruiken in- en uitgangen, de zone waar de kinderen afgezet of opgehaald kunnen worden, of tijdstippen waarop leerlingen gebracht of afgehaald moeten worden*

**Wat als je kind ziek is?**

* Zieke kinderen moeten thuisblijven.
* Is iemand van je gezin mogelijk besmet met corona of heeft iemand van je gezin corona? Dan moet je kind 14 dagen thuisblijven. Meer informatie over de procedure: <https://covid-19.sciensano.be/sites/default/files/Covid19/COVID-19_procedure_contact_NL.pdf>
* Behoort je kind tot de risicogroep bijvoorbeeld door een afgezwakte immuniteit? Dan beslist de behandelende dokter of je kind de lessen op school kan volgen of verder thuis blijft leren.
* Behoort iemand van je gezin tot de risicogroep bijvoorbeeld door een afgezwakte immuniteit? Dan mag je kind de lessen op school volgen. Tenzij de behandelende arts anders oordeelt.
* Wordt je kind ziek op school? Dan zetten we het in een apart lokaal. We vragen je dan om je kind af te halen. Neem daarna telefonisch contact op met de huisarts. Die zal beslissen of je kind moet getest worden.

**Wat gebeurt er als een personeelslid of kind op school besmet is met corona?**

* De besmette persoon krijgt de nodige verzorging.
* Het Centrum voor Leerlingenbegeleiding (CLB) doet een contactonderzoek en neemt de gepaste maatregelen.
* Het CLB onderzoekt met wie de besmette persoon contact had. Hoe lang en hoe intens was het contact? Dat bepaalt of het om een hoog risico contact of laag risico contact gaat.
* Is je kind een hoog risico contact van de besmette persoon? Dan moet je kind 14 dagen thuisblijven. Neem twee keer per dag de temperatuur van je kind. Krijgt je kind ziektesymptomen dan moet je de huisarts telefonisch contacteren.
* Is je kind een laag risico contact van de besmette persoon? Dan mag je kind naar school blijven gaan. Laat je kind buitenshuis een stoffen mondmasker dragen. Je kind moet ook 1,5 meter afstand houden van andere personen. Beperk extra sociale contacten en verplaatsingen. Krijgt je kind ziektesymptomen dan moet je de huisarts telefonisch contacteren.
* Word je niet gecontacteerd door het CLB? Dan mag je kind verder naar school blijven gaan.
* Een personeelslid dat ziek wordt op school, vragen we om naar huis te gaan en om de huisarts telefonisch te contacteren.

**Wat gebeurt er met de leerjaren die niet starten op xx mei?**

Voor de leerlingen van de andere leerjaren verandert er niets. Ze krijgen de nieuwe leerstof nog altijd thuis of in de opvang.

Verloopt de herstart goed? Dan bekijken we of er andere leerjaren weer naar school kunnen vanaf 29 mei. We laten je dat tijdig weten.

**Hoe wordt de opvang georganiseerd?**

*Vul als school aan met de afspraken met het lokale bestuur als opvang ook buiten de school georganiseerd wordt.*

* Welke kinderen vangen we op?
	+ Kinderen van ouders die niet thuis werken. De ouders werken in een cruciale sector of in een sector die opnieuw opstart.
	+ Leerlingen die het moeilijk hebben thuis.

 Er kunnen wel meer leerlingen naar de opvang, want meer ouders werken opnieuw buitenshuis en kunnen hun kind niet meer thuis opvangen.

Twijfel je of je kind naar de opvang kan? Neem dan contact op met onze school.

* De leerlingen in de opvang blijven verder nieuwe leerstof krijgen, net zoals hun klasgenoten die thuis leren.
* We zorgen voor een veilige opvang. We gebruiken overal dezelfde maatregelen (zie boven).
* De groepjes van leerlingen in de opvang hebben geen contact met de groepjes leerlingen die les krijgen op school.

*Voor een school voor buitengewoon onderwijs/schrappen voor school voor gewoon onderwijs*

**Hoe organiseren we het leerlingenvervoer veilig?**

* De leerlingen zitten geschrankt op de bus, 1 leerling per rij.
* Als dat kan, dragen de leerlingen een mondmasker op de bus. Ze doen het mondmasker dan op voor ze instappen.
* De chauffeur en de busbegeleider dragen minimaal een mondmasker.

**Wat leren de leerlingen? En hoe gaan we hen opvolgen?**

*Vul als school aan hoe je het schooljaar verder invult: op welke leerinhouden/vakken focus je, hoe volg je hen op, tot wanneer geef je les, hoe ga je (niet) evalueren, hoe is het schoolreglement gewijzigd welke evenementen voorzie je nog?*

* We beperken ons tot de essentiële onderwijsdoelen. We zorgen voor een evenwichtig en afwisselend vakkenpakket.
* Leerlingen mogen niet overbelast worden. Daar zorgen de leraars voor. Ze zorgen voor een evenwicht tussen lessen op school, thuis nieuwe leerstof krijgen en taken en oefeningen.
* Uitstappen, pedagogische studiedagen, sportdagen en facultatieve verlofdagen gaan niet meer door dit schooljaar. Zo hebben de leerlingen meer tijd om te leren en te oefenen.
* Iedereen krijgt een eerlijke evaluatie. We geven alle leerlingen alle kansen om te bewijzen wat ze kunnen.
* Door de coronacrisis kunnen een aantal afspraken van het schoolreglement niet uitgevoerd worden. Dat is overmacht. Daardoor doen we deze wijzigingen:
* Leerlingen en leraars moeten het schooljaar goed kunnen afsluiten. We laten je nog weten hoe we dit zullen organiseren.

 **Hoe bereid je als ouder je kind voor?**

* Praat met je kind. Stel het gerust dat het weer veilig naar school kan. Zit je kind in een leerjaar dat nog niet terug naar school mag? Leg dan uit waarom dat nu nog niet kan.
* Bereid je kind voor: via welke weg gaat je kind naar school, wat moet het doen op de bus, tram of trein, hoe draagt je kind veilig een mondmasker (zie op: <https://www.info-coronavirus.be/nl/mondmasker>)?
* Is het moeilijk om opnieuw naar school te gaan? Neem contact op met de klasleraar of leerlingenbegeleider. Samen kunnen jullie oplossingen bespreken.

**Hoe kan je je kind helpen om te leren?**

Ook als je kind weer lessen op school krijgt, verandert er voor jou niets. Want je kind blijft ook thuis leren en oefenen.

Enkele tips:

* Blijf in de buurt om vragen te beantwoorden.
* Wanneer kan je kind werken voor school? Maak samen een plan op.
* Maak voldoende tijd om te ontspannen, ook voor jezelf.
* Gaat het moeilijk om thuis te leren? Neem contact op met de klasleraar. Samen kunnen jullie oplossingen bespreken.

We weten dat het niet gemakkelijk is. Je doet wat je kan, dat is meer dan voldoende.

 **Meer informatie?**

* Wil je graag meer weten over de heropstart van scholen?

<https://onderwijs.vlaanderen.be/nl/heropstart-lessen-op-school-informatie-voor-ouders>

* Algemene info en veelgestelde vragen: [www.info-coronavirus.be](http://www.info-coronavirus.be/)

|  |
| --- |
| We volgen de beslissingen van de Nationale Veiligheidsraad. We kunnen de lessen op school enkel herstarten, als de Veiligheidsraad de beslissing en de timing niet verandert.  |



**Nederlands leren?** Zoek waar jij terecht kan op https://www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen. Of vraag het op de school van je kind. Woon je in Brussel? Surf dan naar https://www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen.

# ФАЙЛ ЗА ПРЕВОД: КЛЮЧОВО ПОСЛАНИЕ ОТ УЧИЛИЩЕТО КЪМ РОДИТЕЛИТЕ

# Български

Примерно писмо: училището ни започва отново. Какво означава това за Вас и за детето Ви?

Уважаеми родители,

Учебните занятия в училище могат да започнат отново безопасно. От хх май някои класове ще имат занятия в училище по няколко дни в седмицата.

При подновяване на учебните занятия училището ни отделя време за емоциите и грижите на учениците. Правим го за всички ученици:

* учениците, които отново ще имат занятия в училище
* учениците, които получават нов учебен материал вкъщи или в занималня.

**Кой ще тръгне отново на училище от хх май? И в кои дни ще ходи на училище?**

*Vul als school in de tabel aan welke leerjaren opnieuw starten, wanneer ze starten en op welke dagen ze op school les krijgen. Schrap wat niet van toepassing is.*

|  |  |
| --- | --- |
| ***Leerjaar/клас – groep/група*** | ***Startdatum/Начална дата*** |
| *ASO-Средно общообразователно училище СОУ* |  |
| *BSO-Средно професионално училище СПУ* |  |
| *TSO-Средно техническо училище СТУ*  |  |
| *KSO-Средно училище по изкуствата СУИ* |  |
| *SE-n-SE-Специализация след средно образование ССО* |  |
| *DBSO-Комбинирана форма на обучение и работа КФОР*  |  |
| *Buso OV4-Средно училище за деца със специални потребности, форма на обучение 4 СУДСП4* |  |
| *Buso OV3-Средно училище за деца със специални потребности, форма на обучение 3 СУДСП3* |  |
| *HBO5 verpleegkunde-Следдипломно обучение за медицински сестри/братя СОМС* |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Wanneer zijn de lessen op school?/Кога се провеждат занятията в училище** | **Voor wie?/За кого?** |
| ***Maandag/Понеделник***

|  |  |
| --- | --- |
| ***От ч*** | ***До ч*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| ***Клас – група*** |
| *ASO – СОУ* |
| *BSO – СПУ* |
| *TSO – СТУ* |
| *KSO – СУИ* |
| *SE-n-SE - ССО* |
| *DBSO – КФОР* |
| *Buso OV4  - СУДСП4* |
| *Buso OV3  - СУДСП3* |
| *HBO5 verpleegkunde – СОМС* |

 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Dinsdag/Вторник***

|  |  |
| --- | --- |
| ***От ч*** | ***До ч*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| ***Клас – група*** |
| *ASO – СОУ* |
| *BSO – СПУ* |
| *TSO – СТУ* |
| *KSO – СУИ* |
| *SE-n-SE – ССО* |
| *DBSO – КФОР* |
| *Buso OV4 – СУДСП4* |
| *Buso OV3 – СУДСП3* |
| *HBO5 verpleegkunde – СОМС* |

 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Woensdag/Сряда***

|  |  |
| --- | --- |
| ***От ч*** | ***До ч*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| ***Клас - група*** |
| *ASO - СОУ* |
| *BSO – СПУ* |
| *TSO – СТУ* |
| *KSO- СУИ* |
| *SE-n-SE - ССО* |
| *DBSO - КФОР*  |
| *Buso OV4 – СУДСП4* |
| *Buso OV3 – СУДСП3* |
| *HBO5 verpleegkunde – СОМС* |

 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Donderdag/Четвъртък***

|  |  |
| --- | --- |
| ***От ч*** | ***До ч*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| ***Клас - група*** |
| *ASO - СОУ* |
| *BSO – СПУ* |
| *TSO – СТУ* |
| *KSO – СУИ* |
| *SE-n-SE – ССО* |
| *DBSO – КФОР* |
| *Buso OV4  - СУДСП4* |
| *Buso OV3  - СУДСП3* |
| *HBO5 verpleegkunde - СОМС* |

 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Vrijdag/Петък***

|  |  |
| --- | --- |
| ***От ч*** | ***До ч*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 |

|  |
| --- |
| ***Клас - група*** |
| *ASO – СОУ* |
| *BSO – СПУ* |
| *TSO- СТУ*  |
| *KSO – СУИ* |
| *SE-n-SE - ССО* |
| *DBSO - КФОР*  |
| *Buso OV4 – СУДСП4* |
| *Buso OV3- СУДСП3* |
| *HBO5 verpleegkunde – СОМС* |

 |

През останалите дни учениците учат вкъщи или в занималнята.

*Maak dit verder concreet: krijgen ze dan ook nieuwe leerstof of wordt de geziene leerstof verder uitgediept of krijgen ze oefeningen of …?*

**Как поддържаме училището безопасно?**

Безопасността на учениците и персонала ни са най-важни. Чрез комбинация от мерки се грижим за създаване на възможно най-безопасна училищна среда.

* **Постоянни групи (контактни балони)**: групите остават колкото е възможно повече едни и същи. Учениците имат постоянно място в постоянна класна стая (освен в часовете по практика и при предмети по изкуствата). Отделните групи нямат контакт помежду си.
* **Отделни междучасия и обедни почивки:** учениците няма да обядват заедно и няма да играят заедно на училищния двор. Така избягваме контакта между отделните групи.
* **Спазване на дистанция (1,5 м)**: учителите и учениците стоят на достатъчно разстояние един от друг. В клас, в коридорите и на двора. Учебните занятия се провеждат в по-малки групи (най-много от 14 ученици).
* **Предпазни маски:** учениците носят предпазни маски**.** Учителите носят предпазнимаски или преподават зад стъклена преграда.
* **Чистота:** учителите и учениците могат да мият често ръцете си или да ги дезинфекцират с гел за ръце. Помещенията се проветряват редовно. Училището почиства основно класните стаи.

**Как допринасяте Вие като родител за безопасността в училище?**

* Носете маска, когато водите или вземате детето си от училище.
* Оставяйте детето си на входа и го вземайте от изхода на училището.
* Не влизайте в училище: нито в коридорите, нито в класните стаи, нито на двора.
* Стойте на разстояние 1,5 м от другите родители и деца.
* Не оставайте на разговор с някого на входа или изхода на училището.
* Желаете ли да говорите с някого от училищния екип? Уговорете си час по телефон или имейл.

*Als school kan je hier nog info bijvoegen over te gebruiken in- en uitgangen, de zone waar de kinderen afgezet of opgehaald kunnen worden, of tijdstippen waarop leerlingen gebracht of afgehaald moeten worden*

**Детето Ви е болно?**

* Болни деца трябва да си останат вкъщи.
* Някой от семейството Ви е вероятно заразен с коронавируса или има установена корона? В такъв случай детето Ви трябва да остане 14 дни вкъщи. Повече информация по процедурата ще намерите на: <https://covid-19.sciensano.be/sites/default/files/Covid19/COVID-19_procedure_contact_NL.pdf>
* Принадлежи ли детето Ви към рискова група, например вследствие на понижен имунитет? В такъв случай лекуващият лекар решава дали детето Ви да идва на училище или да остане да учи вкъщи.
* Принадлежи ли някой от семейството Ви към рискова група вследствие на понижен имунитет? В такъв случай детето Ви има право да идва на училище. Освен ако лекуващият лекар не реши друго.
* Детето Ви се е разболяло в училище? В такъв случай ще го сложим в отделна стая. Ще Ви помолим да дойдете да го вземете. Свържете се след това с личния си лекар по телефона. Той ще реши дали на детето Ви трябва да бъде направен тест.

**Какво се случва, когато член на персонала или дете се зарази с коронавирус в училище?**

* За заразеното лице се полагат необходимите грижи.
* Здравно-педагогическият център (CLB) прави проучване на контактите и предприема необходимите мерки.
* CLB проучва с кого е имало контакт заразеното лице. Колко дълъг и колко интензивен е бил контактът? Проучването определя дали контактът е с висок или с нисък риск.
* Детето Ви се числи към групата с висок риск? В такъв случай трябва да си остане 14 дни вкъщи. Мерете два пъти на ден температурата му. Ако детето Ви получи болестни симптоми, се свържете с личния лекар по телефона.
* Детето Ви се числи към групата с нисък риск? В такъв случай може да продължи да идва на училище. Нека извън къщи носи предпазна маска от плат. Детето трябва освен това да спазва дистанция от 1,5 м от други хора. Ограничете допълнителни социални контакти и излизане навън. Ако детето Ви получи болестни симптоми, се свържете с личния лекар по телефона.
* CLB не се ли е свързало с Вас? В такъв случай детето Ви може да продължи да идва на училище.
* Ако член на персонала се разболее в училище, го молим да се прибере вкъщи и да се свърже с личния си лекар по телефона.

**Какво ще стане с класовете, които не започват училище на xx май?**

За учениците от останалите класове не се променя нищо. Те продължават да получават новия учебен материал вкъщи или в занималнята.

Възобновяването на учебните занятия протича добре? В такъв случай ще видим дали и други класове могат да тръгнат на училище от 29 май. Ще Ви уведомим своевременно.

**Как се организират училищните занимални?**

*Vul als school aan met de afspraken met het lokale bestuur als opvang ook buiten de school georganiseerd wordt.*

* Кои деца поемаме на занималня?
	+ Деца на родители, които не работят от вкъщи. Родители, работещи в сектор от първостепенно значение или в сектор, отново възобновяващ дейността си.
	+ Ученици, на които им е трудно вкъщи.

На занималня могат да идват повече деца от преди, защото повече родители работят отново извън къщи и не могат да се грижат повече за децата си у дома.

Не сте сигурен/на дали детето Ви може да ходи на занималня? Свържете се в такъв случай с училището.

* Учениците в занималнята продължават да получават нов учебен материал, както и съучениците им, които учат вкъщи.
* Грижим се за безопасна среда в занималните. Навсякъде прилагаме едни и същи мерки (виж по-горе).
* Групите ученици в занималнята нямат контакт с групите ученици в класните стаи.

*Voor een school voor buitengewoon onderwijs/schrappen voor school voor gewoon onderwijs:*

**Как организираме безопасен транспорт на учениците?**

* Учениците седят наредени шахматно в автобуса, по 1 ученик на ред.
* Ако може, учениците носят маска в автобуса. Поставят маската, преди да се качат.
* Шофьорът и придружаващите автобуса носят предпазни маски.

**Какво учат учениците? И как ще следим развитието им?**

*Vul als school aan hoe je het schooljaar verder invult: op welke leerinhouden/vakken focus je, hoe volg je hen op, tot wanneer geef je les, hoe ga je (niet) evalueren, hoe is het schoolreglement gewijzigd, welke evenementen voorzie je nog?*

* Ограничаваме се до най-важните образователни цели. Грижим се за балансиран и разнообразен пакет от учебни предмети.
* Учениците не бива да се претоварват. За това са отговорни учителите. Те се грижат за баланса между уроците в училище, новия учебен материал вкъщи, домашните и упражненията.
* До края на учебната година се отменят всички екскурзии, педагогически семинари, спортни дни и факултативни почивни дни. Така учениците ще разполагат с повече време да учат и да се упражняват.
* Всеки ученик ще получи справедлива оценка. Даваме всички възможни шансове на всички ученици да докажат какво могат.
* Вследствие на коронавируса няма да бъдат изпълнени редица неща, залегнали в училищния правилник. Това са непредвидени обстоятелства. По тази причина училищният правилник се променя.
* Учениците и учителите трябва да могат да приключат учебната година добре. Ще Ви съобщим по-късно по какъв начин ще го организираме.

**Как като родител да подготвите детето си?**

* Говорете с детето си. Успокойте го, че отново може да тръгне без проблеми на училище. Детето Ви е в клас, който все още няма да се върне на училище? Обяснете му защо това все още не е възможно.
* Подгответе детето си: по кой път да ходи на училище, какво трябва да прави в автобуса, трамвая или влака, обяснете му защо много хора носят предпазна маска.
* Трудно ли е на детето Ви отново да тръгне на училище? Свържете се с класния ръководител или с педагогическия наставник. Заедно ще обсъдите възможни решения.

**Как можете да помогнете на детето си да учи?**

Дори детето Ви да тръгне на училище, за Вас не се променя нищо. Защото детето Ви продължава да учи и да се упражнява и вкъщи.

Няколко полезни съвета:

* Стойте наблизо, за да отговаряте на въпросите му.
* Кога детето Ви може да работи за училище? Съставете заедно план.
* Отделяйте достатъчно време за отдих, за себе си също.
* Трудно ли е ученето вкъщи? Свържете се с класния ръководител. Заедно ще можете да обсъдите възможни решения.

Знаем, че не е лесно. Правете каквото можете, това е повече от достатъчно.

**Повече информация?**

* Желаете ли да научите повече за възобновяване на учебните занятия в училище?

<https://onderwijs.vlaanderen.be/nl/heropstart-lessen-op-school-informatie-voor-ouders>

* Обща информация и често задавани въпроси: [www.info-coronavirus.be](http://www.info-coronavirus.be/%22%20%5Ct%20%22_blank)

|  |
| --- |
| Ние следваме решенията на Националния съвет за сигурност. Можем да възобновим учебните занятия в училище само в случай, че Националният съвет за сигурност не промени решението или началната дата.  |



Искате ли да научите холандски? Намерете място, където да го направите, от https://www.integratie-inburgering.be/nederlands-leren-en-oefenen. Или попитайте в училището на детето си. Живеете ли в Брюксел? Тогава посетете https://www.huisnederlandsbrussel.be/leren-oefenen.